



Place des Cocotiers - Nouméa

Nina poursuit avec Maria son initiation au nengone en prévision de son séjour prochain à Maré.

MARIA Nina, à présent, je vais t'apprendre à te présenter. En nengone, le nom se dit **yele** ou **yel**. C'est le même mot, mais tu remarqueras que, des fois, la voyelle finale n'est pas prononcée. C'est comme pour 'moi', **inu**, qui se dit (**inu**) ou (**in**). 'Mon nom' se dit '**yele ni in**'. Littéralement, **yele ni in** signifie 'nom de moi'. Si je me présente, je dis **Yeke ni in ko Maria**, 'Mon nom est Maria', c'est-à-dire 'Je m'appelle Maria'.

NINA Tu vas trop vite !

MARIA Ah ! Dans ce cas, demande-moi en nengone de répéter : **Dai ie lo yawe. Dai... ie... lo... yawe. Dai ie lo yawe.**

NINA **Dai ie lo yawe.**

MARIA Bon, je répète, 'Mon nom est Maria' se dit **Yeke... ni in... ko Maria. Yeke ni in ko Maria.** À ton tour de te présenter.

NINA **Yeke ni in ko Nina.**

MARIA **Roi.** Tu peux dire aussi simplement **Inu Nina** 'Moi, c'est Nina'. Et maintenant si tu veux savoir le nom de quelqu'un, tu utilises **la** qui veut dire 'qui ?'. Tu demandes **La kore yele ni bo ?**, littéralement 'Qui le nom de toi ?'.

NINA **Dai ie lo yawe.**

MARIA **La kore yele ni bo ? La... kore... yele... ni... bo ? La kore yele ni bo ?** Donc, imaginons que je te pose la question : **La kore yele ni bo ?**

NINA **Yeke ni in ko Nina. Ka bo, la kore yele ni bo ?**

MARIA **Inu Maria... C'est excellent ! Cä thawalan !**